

Société Amicale Franco-Belgo-Allemande
Deutsch-Französisch-Belgische Gesellschaft Köln e.V.

Vorsitzende: Frau Uta Karst

Geschäftsstelle: Rambouxstrasse 85, 50737 Köln

http://www.members.tripod.de/Societe_Amicale/ - info@societe-amicale.de

Bankverbindung: Postbank Köln 717-502 (BLZ 370 100 50)

Programm Februar und März 2006

- Änderungen vorbehalten -

Ansprechpartner für Interessierte:

Stellvertretender Vorsitzender: Herr Eric Lewald (Tel.: 0221/2407453)

Frau Monique Wetzels (Tel.: 0221/171625) Herr Oliver Karst (Tel.: 0221/743315)

Nos points forts ...

Mittwoch,
15.02.06
19.00 Uhr
"Übersetzungstechniken - Gestern- Heute - Morgen". Vortrag von Herrn Johann J. Amkreutz, Präsident des Bundesverbandes der Deutschen Übersetzer; im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln. Im Anschluss an den Vortrag besteht Gelegenheit, bei einem gemeinsamen Abendessen das Gehörte weiter zu diskutieren.

Mittwoch,
22.03.06
19.00 Uhr
"Ardèche - Drôme provençale". Conférence en français avec diapositives de Mme Françoise Heinen:
'Laissez-vous d'abord guider au pays de la châtaigne, de la préhistoire et de la spéléologie. Des villages haut perchés où les pierres nous parlent; l'abbatiale de Cruas, chef d'œuvre de l'art roman en Vivarais; les Gorges du Doux et de l'Ardèche, magiques, sauvages et grandioses.
Et puis une fois franchi le Rhône, la splendeur du Grand Siècle et Madame de Sévigné dans le somptueux château de Grignan; le rêve de l'extravagance ornementale du Palais Idéal du Facteur Cheval.
De quoi vous donner envie d'y aller pour de vrai ou d'y retourner!'
Im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln; im Anschluss besteht dort die Gelegenheit zum gemeinsamen Abendessen.

Nous parlons français ...

Mittwoch,
01.02.06
15.30 Uhr
Jour fixe im "Café am Berlich", Auf dem Berlich 3, 50667 Köln;
A partir de 17.30h possibilité de jouer au Scrabble français.
Gäste sind herzlich willkommen
Kontakt: Frau Francine Birr.: Tel.: 02232/25664

Donnerstag,
02.02.06
20.00 Uhr
Table ronde der jüngeren Mitglieder; nähere Infos: Herr Eric Lewald, Tel. 0221/2407453, und Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315
Im LiteraturCafé "Goldmund", Glasstrasse 2, 50823 Köln-Ehrenfeld,
Strassenbahnhaltestelle Venloer Strasse/Gürtel; das Café liegt hinter "Balloni",
Nähe Bahnhof Ehrenfeld

Donnerstag,
09.02.06
18.30 Uhr

Soirée de conversation en français Kontakt: Frau Sandrine Charavet, Tel. 0221/4848045; im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln:
" La "chandelier" - une tradition qui se fête le 2 février".

Mittwoch,
01.03.06
15.30 Uhr

Jour fixe im "Café am Berlich", Auf dem Berlich 3, 50667 Köln;
A partir de 17.30h possibilité de jouer au Scrabble français.
Gäste sind herzlich willkommen
Kontakt: Frau Francine Birr.: Tel.: 02232/25664

Donnerstag,
02.03.06
20.00 Uhr

Table ronde der jüngeren Mitglieder; nähere Infos: Herr Eric Lewald, Tel. 0221/2407453, und Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315
im "Le Ménage", Hahnenstrasse 4, 50667 Köln (neben dem British Council);

Donnerstag,
09.03.06
18.30 Uhr

Soirée de conversation en français Kontakt: Frau Sandrine Charavet, Tel. 0221/4848045; im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln:
"la mendicité. pourquoi nous donnons ou pas".

Et encore ...

Samstag
04.02.06
20 Uhr

"3 petites notes de musique...!" - Fabienne Carlier, *Gesang*, Klavier & diatonisches Akkordeon, und Radek Stawarz, *Geige*; Konzert im Freiraum Verein, Gottesweg 116, 50939 Köln. Eintritt 15,- EUR/ 9,00 EUR.
Weitere Vorstellung: am Sonntag, 05.02.06, um 18.00 Uhr

Freitag
10.02.06
20.00 Uhr

Konzert des Frauen-Barbershopchores 'Femmes Vocales' in der ev. Immanuel-Kirche, Paul-Humburg-Str. 9-11, 50737 Köln-Longerich.
Die 'Femmes Vocales' bestehen seit fast 15 Jahren. Etwa 20 Frauen singen a capella ein Repertoire, das von Barbershopstücken bis hin zu swingigen, jazzigen und balladenartigen Liedern in Englisch, Deutsch und Kölsch reicht- z.B. 'Capri-Fischer', 'Cabaret', 'Kölle am Rhing'. Mit anschließendem 'Nach-Klingen' mit Kölsch und Brezeln.
Anfahrt: mit den KVB-Linien 6 und 15, Haltestelle Meerfeldstrasse.

Samstag
11.03.06

"Barock im Vatikan": Kunst und Kultur im Rom der Päpste II.
350 faszinierende Kunstwerke der Ausstellung vermitteln ein eindruckvolles Bild von Kunst, Kultur und Wissenschaft im päpstlichen Rom des Barockzeitalters.
In der Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland, Museumsmeile Bonn, Friedrich-Ebert-Allee 4 • 53113 Bonn
Nähere Informationen: Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315

Sonntag
19.03.06
11.00 Uhr

"Prominentenspaziergang auf Melaten" - öffentliche Führung veranstaltet von Spurenlese Stadtführungen; Treffpunkt Melaten-Friedhof Mittlerer Eingang Aachener Strasse.

Mittwoch
22.03.06
7.15 Uhr -
21.30 Uhr

"Brüssel erleben". Auf der einer europäisch-kulturelle Tagestour von **Europe Direct** mit Frau Angelika Hecker (Referentin im "Team Europe" der Europäischen Kommission) in die "Hauptstadt" Europas lernen Sie das europäische Viertel kennen, in dem sich die politischen Schaltstellen der EU befinden. Es wird das Brüsseler EU Parlament besucht, mit der Möglichkeit zum Gespräch mit einer EU Abgeordneten über ihre Arbeit im Parlament. Nachmittags findet eine Stadtführung statt. Entgelt inkl. Einführungsvortrag, Busfahrt und Stadtführung 49,- EUR. Anmeldungen bitte ausschließlich über Europe Direct unter Tel. 0221/ 9234017 .

Donnerstag,
23.03.06
20.00 Uhr

Billardabend im Billardcafé Crazy-Ball, Trierer Str. 10, 50676 Köln (Nähe Barbarossaplatz, unweit vom Weiss Bräu); Infos bei Herrn Eric Lewald, Tel. 0221/2407453

Sonntag
26.03.06
11.00 Uhr

"Simone de Beauvoir: Philosophin, Schriftstellerin, Feministin." Vortrag mit Klavier- und Chansonprogramm. Moderation: Florence Hervé. Veranstaltung der DFG Leverkusen in Zusammenarbeit mit der VHS Leverkusen; in der Kolonie 1, Hauptstr. 135, Leverkusen-Wiesdorf.



Samstag
29.04.06

Spaziergang im Forstbotanischen Garten in Rodenkirchen mit anschließendem Kaffeetrinken im 'Bootshaus Rodenkirchen'

Samstag
13.05.06-
Sonntag
14.05.06

Entdecken Sie Metz - die Hauptstadt Lothringens mit ihrer 3000jährigen Geschichte, dem Stefansdom, den Museen "La cour d'or", dem Kaiserlichen Bahnhofsviertel und vielem mehr. Interessierte erhalten Informationen bei Frau Monique Wetzels, Tel. 0221/171625.

Verbindliche Anmeldung bis spätestens 03.03.06 bei Frau Monique Wetzels

Hinweis:

Die Jahresbeiträge für 2006 betragen - wie in 2005 - 41.00 € (Einzelmitglied), 16.00 € (ermäßigter Beitrag, z.B. Schüler/Studenten), 62.00 € (Ehepaare). Bitte entrichten Sie Ihren Jahresbeitrag, falls dies noch nicht erfolgt sein sollte.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand